

# NEWSLINE

Newsletter MANITOBA LIBRARY ASSOCIATION Box 176 Winnipeg MB R3C 2G9

## CONTENTS:

1. PEOPLE ..... 1
2. NEWS ..... 2
3. PUBLICATIONS ..... 6
4. CALENDAR ..... 7



ISSN 0070-3684 Vol. 18 No. 3 NOVEMBER 1992 Editor: S. Norma Godavari

### 1. PEOPLE:

#### ● PLS HAS FULL COMPLIMENT

Following the recent decentralization of Manitoba's Provincial Public Library Services office to Brandon, a number of professional positions have now been filled:

✓ Sylvia Nicholson, a graduate of SLIS at the University of Western Ontario, is the Director. Nicholson formerly worked for the Western Manitoba Regional Library and for the Anthropology Department at Brandon University;

✓ Head of Extension Services is Helen Bazillion, formerly Branch Coordinator for

Sault Saint Marie Public Library. She has an MLS from the University of Wisconsin;

✓ Head of Technical Services is Will Enns, also a graduate of SLIS at Western Ontario. Enns worked in a number of libraries including Winnipeg Public and Manitoba Education and Training libraries.

✓ The two consultants are Louise Shah, who holds an MLIS from the University of Western Ontario, and Vanessa Kim, a recent graduate of McGill University's MLIS program. Among Kim's many accomplishments are facility in Korean, Spanish, French and English. Shah was formerly a teacher in Saskatchewan with an interest in Native Studies.

## ●NEWELL WITH COUTTS

Lauraine Newell, formerly with the Science Library, University of Manitoba, has accepted a position with Coutts. She heads to Niagara Falls at the end of November for training, then she hits the road, visiting libraries in western Canada. Congratulations Lauraine!

### 2. NEWS:

## ●PLS CONFERENCE A SUCCESS!

Staff and trustees from rural and northern public libraries gathered in Brandon on September 30th through October 2nd for Public Library Service's annual conference. Public Library Services is a branch of the provincial Department of Culture, Heritage and Citizenship which oversees services to public libraries outside Winnipeg. The annual conference is one of several educational events offered by the branch.

This year's conference theme was *The Economics of Library Service*. Featured as keynote speaker was Professor Ross Playter, Head of the Business Administration Program at Brandon University. Dr. Playter emphasized the role of library service in the survival of rural Manitoba communities. He discussed the potential impact of information technology on rural development and the pool of managerial skills library workers have to offer their communities.

Other topics featured in the conference included improving interlibrary loan service, library automation, the proper handling of gifts and donations, the viability of bookmobile service and the relationship between planning

and budgeting. Also included was a session on archives management and a storytelling workshop.

## ●U OF ALBERTA NEWS

✓ The Committee on Accreditation of the ALA at its meeting during the ALA 1992 Annual Conference in San Francisco, voted to continue to accredit the program leading to the degree of Master of Library and Information Studies of the University of Alberta under the *Standards for Accreditation* adopted by the ALA Council, North America, June 27, 1972. Renewal of accreditation was based on the School's self-study and the visit by an official site team in March 1992. According to the procedures currently in place, the date set for the next regularly scheduled revisit by the COA to the School is Fall 1999.

✓ The School of Library and Information studies is pleased to announce that Henrietta Avram will be in the School, March 15 - 26, 1993. During that time, she will participate in regular classes and seminars, give an open lecture to the library community, and be the featured guest at the Library and Information Studies Students' Association PROFESSIONAL DEVELOPMENT DAY.

Ms. Avram is the mother of MACHINE Readable Cataloguing (MARC), the internationally accepted standard for automation of shared cataloguing data. She has been awarded the Margaret Mann citation in cataloguing and classification (1971), the Melvil Dewey Award (1981) and other honours from ANSI, LC, ALA and others. Ms. Avram has recently retired from the Library of Congress where she was Associate Librarian for Collections Services.

✓ Professor Andre Nitecki will be retiring from the University of Alberta at the end of 1992. During the Fall term, he will be on leave.

Andre Nitecki joined the (then) School of Library Science in 1975 as a visiting professor, on a moment's notice to fill a sudden vacancy. What began as a one term appointment became 17 years. Professor Nitecki taught in the areas of cataloguing, classification, indexing, collections in the humanities, and comparative librarianship. Recently, he planned, organized, and gave a paper at the International Conference on Library Classification and its functions. In addition to his love of libraries and classification theory, Andre has a special interest in Africa and spent three years (1981-1984), as Head of the program at Bayero University in Ghana. His extensive knowledge of African art has led to a long term relationship with the Glenbow Institute in Calgary, where much of his private collection is now housed.

On his retirement, he will become a Professor Emeritus of the University of Alberta,

✓ SLIS is pleased to announce the appointment of Hope Olson to a tenure track, half-time position. She will remain with the University Library System in a half-time position as well. Due to a special arrangement however, she will be full-time with the School during 1992-1993.

Professor Olson will be teaching in the area of organization for access to information. She is presently a doctoral student at the University of Wisconsin - Madison, School of Library and Information Studies. Her research interests include subject access to information and feminism and librarianship. She has published *Women's Studies in General Library Collections*, or, *A Feminist Apologia for the Library of Congress*, *Bulk Loading of Catalogue Records for Large Microform Sets* (with K. Carter and S. Aquila), and *Subject Access to Women's Studies Materials*.

✓ The Director of the Edmonton Public Library, Penelope McKee, has been appointed Adjunct Professor in SLIS for a two-year term. Penny McKee became the Chief Executive Officer of the Edmonton Public Library two years ago, the first woman to hold the position in the 77 year history of the library. Active in community affairs since her arrival in Edmonton, she is a member of the Rotary Club of Edmonton, the Edmonton Chamber of Commerce, and the Edmonton Club. Ms. McKee is also the Chair of the Alberta Public Library Directors Council and the Alberta Public Libraries Marketing Implementation Committee, a group in charge of marketing the value of public libraries in the province.

The adjunct designation is intended to recognize the participation of professional colleagues in the program offerings at the Faculty of Education. Appointees normally hold positions with other institutions or organizations and participate in a limited fashion in Faculty program offerings.

✓ SLIS has released its *Fourth Annual Placement and Salary Review, 1991*. Here are some of the highlights:

- in 1991 the School graduated 49 students. A total of 32 graduates responded to the annual survey, for a response rate of 65% (compared to 80% in 1990 and 56% in 1989). The survey was conducted in February 1991, with follow-up in April;

- Gender: of the 32 responding, 25 were female and 7 male (78% and 22%). This is similar to the student body itself (73% female in 1990, and 76% in 1989);

- Placement: All but 6 respondents (19%) reported that they were employed in library and information services. Four were

employed outside the field, while a fifth was seeking work and another was engaged in obtaining further education. Full-time position, either permanent or temporary, accounted for the majority of placements, 24 out of 26;

- three out of ten respondents were employed in a public or regional library, and a similar proportion of placements were in colleges and universities. There were more placements in special libraries this year compared to last, 31% to 20%. Six of the 23 graduates who reported specializations worked in reference and public services, one was in children's services, and two were in young adult and adult services. Other occupational specialties were more diverse: 3 in cataloguing, 1 in regional library consulting, 2 teacher-librarians, 1 a one-person library manager, 3 head librarians, and 1 a branch supervisor. One was in market research and one was in a law firm.

- Location: all 26 graduates with positions in library and information services worked in Canada. The geographic distribution of employed graduates has remained relatively stable since 1989. Alberta positions have been held by approximately 2 out of 3 responding graduates over the past 3 years. In 1989, 14% of the respondents went to Ontario for jobs, but last year and this, there were none. On the other hand, graduates found positions in 1990 and 1991 in both Manitoba and the Northwest Territories. Only Saskatchewan placements have increased, from 10% in 1990 to 19% this year.

- Responding graduates were asked to indicate how long they had spent looking for employment after graduating. In 1991, 38% said that they had secured a position before graduation, but last year it was almost half. About 1 in 4 took 3 or more months to secure a position in both 1991 and 1990.

- Salaries: in 1991, the average salary was \$32,805 for the 24 graduates who gave this information. This is an increase of 1% or \$498 over the 1990 average of \$32,307. In contrast, 1990 salaries increased by 6 or \$1,815 over the 1989 average of \$30,492. At more than \$46,000 per year, school librarians earned the most among 1991 graduates, with academic librarians ranking second at around \$33,000. By type of professional function, graduates in reference positions averaged \$33,000 in 1991, somewhat more than those in catalogue positions at \$31,500. By gender, female graduates earned about the same as males in 1991. The average salary for 19 women was \$32,622 and for 5 men \$33,500. In 1990, women averages \$32,274 and men \$32,450.

### ●NL STOPS ILL PHONE SERVICE

Due to limited resources, the National Library of Canada will be making changes to its interlibrary loan service. After much deliberation, the NL has decided that **effective October 1, 1992** the Interlibrary Loan Division will no longer accept ill requests by telephone.

The ILL Division strongly encourages libraries to use electronic systems such as the NL's DOBIS/ILL, Envoy 100, or, starting later this year, the NL/CISTI joint CD-ROM product, ROMULUS, for transmitting requests. Requests can also be sent using the CAN/DOC feature on AN/OLE or through UTLAS. Libraries unable to access any of these services, can still send requests by mail. ILL location requests should not be directed to the NL's Reference and Information Services Division as it does not provide this service to libraries.

If you have comments or questions, please contact the Client Services Coordinator, Interlibrary Loan Division, either by phone

(613) 996-7527, by Envoy at CHARBONNEAU.H or by fax at (613) 996-4424.

### ●PRINTED CANADIANA TO CEASE

The federal government's announcement of a major cut to communications budget has forced the National Library to cease publication of the printed version of *Canadiana*. This decision was made with great reluctance and regret. It is hoped that the effect on users will be minimized by the availability of *Canadiana* bibliographic data in other formats.

*Canadiana* (microfiche) is identical in coverage to the printed version. It is published 11 times a year in 2 parts. Register 1 deals with Canadian imprints and Register 2 covers foreign imprints of Canadian interest. Each part is fully indexed and the indexes of the microfiche format cumulate entries within a given year. A series of multi-year cumulations of *Canadiana* is also available on microfiche.

For further information on the microfiche products and MARC Records Distribution Service, contact Drene Prentice, Chief of the Canadiana Editorial Division, Phone (819) 994-6912 or fax (819) 953-0291.

### ●EDI FOR LIBRARIES IN EUROPE

Under the telematic systems R&D program for libraries, the EC is funding the EDILIBE (Electronic Data Interchange for Libraries and Booksellers in Europe) project, the first phase of which is now complete.

Targeted at producing Edifact-based standards for the European library sector, EDILIBE 1 has produced a public tool for discussion and

consensus-building in the shape of format drafts for electronic data interchange between libraries and the book trade. The specific format drafts are Edifact subsets for the four message types: quotes, order responses and invoices.

Cooperation between EDILIBE and DGXII's EDI program, Tedis, has become possible through the appointment of Book Industry Communication (BIC) as a contractor under Tedis to coordinate European book sector EDI activities. BIC will provide the secretariat for new pan-European book sector EDI group which will develop standards based on the UN-sponsored Edifact format. Work will include promoting EDI and its potential within the book trade and developing the Edifact-based message formats.

The project/program link is represented by the adoption by BIC of the EDILIBE public deliverable's output as input to their EDI-promoting activities under Tedis. Collaborating involves technical work related to convergence and developing message formats available from the principal contractor of the EDILIBE project, the Frankfurt Stadt und Univeritatsbibliothek.

For more information, please contact:

Marghot Wiesner or Berndt Dugall  
Stadt und Universitatsbibliothek  
Bockenheimer Landstrasse 134-138  
D-6000 Frankfurt/Main

or

Brian Green or Elspeth Hyams  
Book Industry Communications  
39-41 North Road  
London N7 9DP.

### ●VIDEO JUKEBOX

The president of Rogers Cablesystems Inc. of Toronto has reported that meetings are being held with IBM officials to discuss a proposed consortium that would provide a range of "video-on-demand" services using new IBM technology. Colin Watson said the aim is to develop a system that would deliver a wide range of services to cable subscribers' homes through a digital box being developed by IBM.

Under true video-on-demand, subscribers will not only select and pay for programs when they want them, but will also interact with them. Watson stated that such services are at least 3 years away from being implemented.

### 3. PUBLICATIONS:

### ●FREEBIE!

The Dental Library at the University of Manitoba has the 1988 edition of the *Union List of Scientific Serials in Canada* for disposal.

Contact Anne Thornton-Trump at 788-6656 until November 30, 1992.

### ●CANADIAN ENCYCLOPEDIA

McClelland & Stewart and Innotech have signed an agreement for Innotech, Inc., in Scarborough, to upgrade the present *Canadian Encyclopedia*, originally published by Hurtig, and now on CD-ROM, into a multimedia disc.

Version 2.0 of *The Canadian Encyclopedia* will contain full multi-media capabilities, with over

600 high quality maps, graphs, over 150 sound effects of people, machines, and animals to accompany the over 4 million words, and all connected using hypertext links.

Critical textual information has been updated and revised by James Marsh, Editor-in-Chief of *The Canadian Encyclopedia* since its inception in 1980. Also included will be an extensive Canadian Trivia Quiz of 325 questions and answers. Any portion of the text including the Canadian Trivia Quiz may be downloaded to a printer or word processor. Bookmarks and user selected fonts are combined with a graphical interface to provide ease of use for users with varying degrees of computer experience.

Canadian owned and operated Innotech, Inc. established in 1988, is developing this new release for McClelland & Stewart. Innotech has successfully completed over 55 major publishing projects for a diverse client base. For more information, contact Jennifer Shepherd, McClelland & Stewart at (416) 598-1114 ext. 318, or Carole Ritchie, Innotech at (416) 492-3838.

### ●CANADIAN CD-ROM NEWS

The *Canadian CD-ROM News* is the newsletter of CLA's CD-ROM Interest Group. Formerly a quarterly, it is "upgraded" to a bimonthly. Paul Nicholls, the editor, has been involved with CD-ROM use in libraries from the very beginning of the revolution. For information about subscribing to this publications, contact:

Professor Paul Nicholls  
Editor, *Canadian CD-ROM News*  
School of Library & Information Science  
University of Western Ontario  
London ON N6G 1H1.

#### 4. CALENDAR:

#### ● NOVEMBER 17, 1992

The Friends of the Libraries of the University of Manitoba present an evening of Icelandic Canadian Literature with David Arnason, Kristjana Gunnars, and Kirsten Wolf on Tuesday, November 17, 1992, at 8PM at the Faculty Club, Pembina Hall, University of Manitoba.

David Arnason, a professor of English literature, St. John's College, is a native of the Icelandic community of Gimli. As well as being a literary critic, editor and teacher of creative writing, he is a prolific author of poetry, short stories, plays and a recently published novel, *The Pagan Wall*.

Kristjana Gunnars, writer-in-residence, University of Alberta, is a well-known poet, critic, novelist, editor and translator.

Kirsten Wolf is Head and Chair, Department of Icelandic Language and Literature. Together with graduate student Arny Hjaladottir, she has translated and edited a collection of short stories written by first and second generation Icelandic Canadian authors.

Refreshments follow the readings!

#### ● NOVEMBER 24, 1992

Louis Riel Library, 1168 Dakota Street, is pleased to present a program entitled "Your Family Tree: An Introduction to Researching

Your Family History," on Tuesday, November 24, at 7:30PM. To pre-register, please call 986-4573.

#### ● NOVEMBER 30, 1992

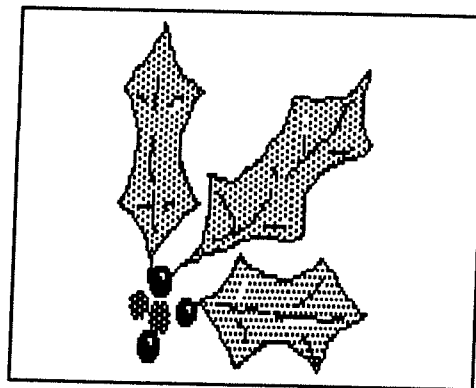
The St. Vital Library, 6 Fermor Avenue, will present a program on "Buying Your First PC," on Monday, November 30 at 7:00PM. Greg Boettcher of Manitoba Industry, Trade and Commerce will discuss how to select the right personal computer for yourself or your family.

Please call 986-5628 during library hours to register.

#### ● DECEMBER 3, 1992

CASLIS Manitoba invites you to celebrate the season at a Christmas dinner to be held at the Round Table Restaurant, 800 Pembina Highway, on Thursday, December 3, 1992 at 6PM. Please register ahead by December 1 to Betty Dearth, 945-1413 or fax 945-1784.

Please bring a small "White Elephant" gift (value no greater than \$5.00) for a special exchange.



● **MARCH 1 - MARCH 8, 1993**

The Book and Periodical Council requests your support of the ninth annual Freedom to Read Week, a national campaign focusing on the defense of intellectual freedom.

The 1993 Freedom to Read kit is ready, and by ordering your kit now, you will have time to organize some of the suggested activities. To order the kit, contact:

Sarah Thring  
Freedom to Read Week Coordinator  
Book and Periodical Council  
35 Spadina Road  
Toronto ON M5R 2S9  
(416) 480-2533.

● **MAY - AUGUST 1993**

The School of Library and Information Studies at the University of Alberta has announced their special sessions course offerings for 1993. They are:

**SPRING SESSION**

LIS 594 Records Management  
1800 - 2110  
Monday - Thursday (May 3 - May 21)  
Instructor: B. Owens

LIS 598 Special Topic: Managing Change  
1800 - 2110  
Monday - Thursday (May 24 - June 11)  
Instructor: H. White

**SUMMER SESSION**

LIS 412 Storytelling  
1800 - 2110  
Tuesday & Thursday (July 5 - August 13)  
Instructor: G. de Vos

LIS 544 Special Collections Librarianship  
1800 - 2110  
Monday & Wednesday (July 5 - August 13)  
Instructor: R. Brundin

**FACULTY OF EDUCATION SPECIAL SESSIONS**

**SPRING SESSION**

ED ES 445 Canadian Literature for Young People in Schools & Libraries  
1800 - 2110  
Tuesday & Thursday (May 3 - June 11)

**SUMMER SESSION**

ED ES 501 School Library Services for French Immersion Programs  
1030 - 1320  
Monday - Friday (July 5 - July 23)  
Instructor: L. Davis

ED ES 540 School Librarianship  
1030 - 1320  
Monday - Friday (July 5 - July 23)  
Instructor: D. Oberg

ED ES School Library Collection Development  
0730 - 1020  
Monday - Friday (July 26 - August 13)  
Instructor: R. Draginda

*For further information, contact Professor Dianne Oberg, Elementary Education, SLIS, 3-20 Rutherford South, University of Alberta, Edmonton AB T6G 2J4, or phone (403) 492-3669.*



\*\*\*\*\*

*The opinions expressed by the contributors to the Manitoba Library Association do not necessarily reflect the position or official policy of MLA.*

\*\*\*\*\*

Send your news to:  
Norma Godavari, Editor  
NEWSLINE  
Craik Engineering Library  
351 Engineering Bldg.  
University of Manitoba  
Winnipeg R3T 2N2  
Phone (204) 474-9445  
Fax: (204) 261-9234  
Envoy: N.GODAVARI



\*\*\*\*\*

**DEADLINE FOR THE DECEMBER 1992  
ISSUE IS WEDNESDAY NOVEMBER 25  
1992**

\*\*\*\*\*

**THE FOLLOWING ARE THE OFFICERS OF THE MANITOBA LIBRARY ASSOCIATION:**

- |                |                       |
|----------------|-----------------------|
| President      | - Rick Walker, WPL    |
| Vice-President | - Jim Blanchard, UM   |
| Past-President | - Eric Marshall       |
| Treasurer      | - Yolanda Hogeveen    |
| Secretary      | - Jean Van Wallegghem |

**DIRECTORS:**

- |                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| Fundraising            | - Dallas Bagby, SBGH             |
| Membership             | - Linda Burrige, BU              |
| Public Relations       | - Louise Sloane                  |
| Continuing Education   | - Paula Noyes, RRCC              |
| Publications           | - Richard Bazillion, BU          |
| Conference Coordinator | - John Tooth, Manitoba Education |

For information on your membership or missing issues of Newsline, please contact the MLA office at 943-4567, or Linda Burrige at Brandon University at (204) 727-9641.

3